



SCHOOL YEAR ABROAD

Alice Conklin FR'74 FR'07P

SYA France 50th Anniversary Celebration

Rennes, France

March 25, 2017



[Alice Conklin FR'74 FR'07P addressing guests at Soirée de Gala de l'Opéra in Rennes](#)

It is an honor and a privilege to speak on behalf of the many alumni and friends of School Year Abroad France gathered in this hall this evening. And because this is a very special community, I would like to begin by saying something about it. Our community encompasses first and foremost those among us who at the tender ages of 16 and 17 boarded a plane, or a boat if you can imagine, for the great unknown that was Rennes, France.

Also included in this community are, of course our host families, our teachers, and our resident directors, nos familles d'accueil, nos professeurs et les directeurs résidant sur place.

Beyond this inner circle, knit together by the intense bonds that only daily contact can engender, lies another circle of friends of School Year Abroad. This circle includes, most prominently, our American families, a few of whom are ici, present. Without their willingness to let us go out into the world alone — and their willingness to foot the bill — none of what we are celebrating tonight could have happened. Last but not least, there are those wonderful and often invisible movers and shakers that as self-absorbed teenagers we just didn't think about: on the one hand, the trustees and staff of SYA ; on the other hand le conseil

municipal, le maire, et toutes les bonnes volontés de Rennes qui pendant cinquante ans ont souhaité aux Jeunes Américains, avec leurs accents exécrales et leurs beaux sourires, la bienvenue en Bretagne.

Nous voilà tous réunis ensemble, peut-être bien pour la première fois depuis la création de School Boys Abroad. Donc quel moment idéal pour dire tout simplement merci à toutes et à tous: un grand merci to all the American parents and siblings who gave SYAers the opportunity to become just that: les anciens de l'école américaine à Rennes; un grand merci à vous autres parents, ceux qui on appelait lorsqu'on logeait chez vous "ma mère française" et mon "père français," et qui nous ont appris ce que c'était le savoir vivre et le savoir-faire français; et un grand merci à nos professeurs de français qui nous ont fait découvrir toutes les subtilités, toutes les règles absurdes, et toute la poésie de la langue française. Nos vies individuelles, et l'amitié franco-américaine, s'en est enrichie énormément.

Here I would like to pause and put on my historian's hat for a moment. It is customary for Americans who love France to evoke the deep historical roots of this friendship; on pense tout de suite à Lafayette

arrivant à Philadelphie en 1777 pour aider le peuple américain naissant se libérer de la tyrannie des Anglais: n'a-t-il pas appelé son fils unique « George Washington de Lafayette »; ou bien, on évoque la Statue de la Liberté, offerte par la France en 1886 pour montrer sa passion pour les valeurs démocratiques que les Etats-Unis à l'époque incarnaient et que la jeune Troisième République française espérait émuler. Dans l'autre sens, qui peut oublier les sacrifices de nos "doughboys," comme l'on appelait les soldats américains de la Grande Guerre, qui ont découvert les horreurs des tranchées en 1918 ? Ou encore, le héroïsme de tous ceux qui ont débarqué en Normandie le 6 juin 1944 ? Pour les élèves de SYA, la visite obligatoire de la pointe du Hoc, d'Omaha Beach et du cimetière américain est toujours un moment de découverte et de remise en soi : each of us ends up asking, would I have had the courage of those young men, some of whom remain buried here, never to return home?

All these sites of memory, or « lieux de mémoire » as the great French historian Pierre Nora has called them, are real enough. But French American friendship, as we at School Year Abroad lived it, is actually of a more recent vintage. In the nineteenth century, Americans seeking to "civilize" themselves chose Germany, not France, as the premier European country of culture, music, and science. World War I changed all that, and only in its awful wake did French become the foreign language of choice for Americans to learn, since we had long given up on British English. For those of us who continued to study the French language, history and culture in college, those great French departments and Maison Françaises at our universities date from either just before or just after World War I. World War II and the Cold War then gave our collective love of things French another huge bump: la preuve is that as early as 1949, young women like Jacqueline Bouvier not-yet-Kennedy, a student at Vassar College, rushed to spend their junior year abroad in often elegant but freezing homes, in a France still recovering from defeat and occupation. Speaking for my own guild, the very first Society for French Historical Studies in North America was founded only in 1955. School Boys Abroad followed in 1967, catching the crest of a tidal wave of postwar American enthusiasm for France — perhaps because of De Gaulle, or perhaps in spite of him — I'm never exactly sure.

Et nous voilà, 50 ans plus tard, dans un monde bien changé. En 1973, quand je suis arrivée à Rennes, le mouvement Breton battait son plein. Aujourd'hui la Bretagne s'est ouverte au monde, et nos plus jeunes SYAers aussi. Ma génération se contentait de découvrir l'hexagone; la génération de mon fils, SYA 2007, a découvert et la France et la francophonie. Depuis cinquante ans, on peut dire que SYA a continuellement demandé à ces élèves d'élargir leur conception de la citoyenneté et de leur place dans le monde. A ce moment dangereux où notre liberté collective est menacée par la montée des haines, c'est la leçon essentielle de SYA que nous chérissons tous, plus que jamais.